

# Uživatelská příručka

## BGT 1-6, BGS 1-6

### volně stojící a stolní

#### PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce:

Gáz-Grill Kft.

833 Tiszaadony, Rákóczi út 12. Tel .: 30 / 219-6435, 70 / 353-5822

E-mail: info@gazgrill.hu Internet: www.gazgrill.hu

prohlašuje, že

MUE - Uwe Ebertz GmbH

Zur Dornheck 13 35764 Sinn-Fleisbach

Industriegebiet Fleisbach-Ost

zařízení vyrobená na základě jeho schválení odpovídají platným předpisům

Název zařízení	Číslo certifikátu
GÁZGRILL BGT 1-6, BGS 1-6 smažící pánev; volně stojící a stolní	CE 0085AS0092

Výše uvedené zařízení byla zkontrolován a schválen v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/426 ze dne 9. března 2016 o zařízeních pro spalování plyných paliv.

Základní požadavky směrnic o plynových zařízeních stanovených v nařízení (EU) 2016/426:

Princip testu:	Emise:	Název (zkráceně):
DIN EN 203-1	(2014.07.01.)	Obchodní kuchyňské vybavení - Část 1: Německá verze EN 203-1: 2004-07
DIN EN 203-2/10	(2007.07.01)	Komerční kuchyňské spotřebiče - Část 2: Německá verze EN 203-2-10: 2007

Certifikační orgán:

DVGW CERT GmbH., Josef-Wirmer Str. 1-3, 53123 Bonn, [www.dvgw-cert.com](http://www.dvgw-cert.com)

#### 1. Montáž

Před sestavením a použitím zařízení si pečlivě přečtěte text této příručky. Zařízení musí být připojeno v souladu s platnými instalačními předpisy. Může být instalován a používán pouze v dobře větrané místnosti, aby se zabránilo tvorbě koncentrovaných nezdravých produktů spalování.

##### 1.1 Varování

K sestavení a připojení zařízení je vyžadován kvalifikovaný technik. Položky zapečetěné výrobcem nebo jeho zástupcem nemůže instalační technik obsluhovat. Zařízení musí být během provozu neustále sledováno.

## 1.2 Postavení zařízení

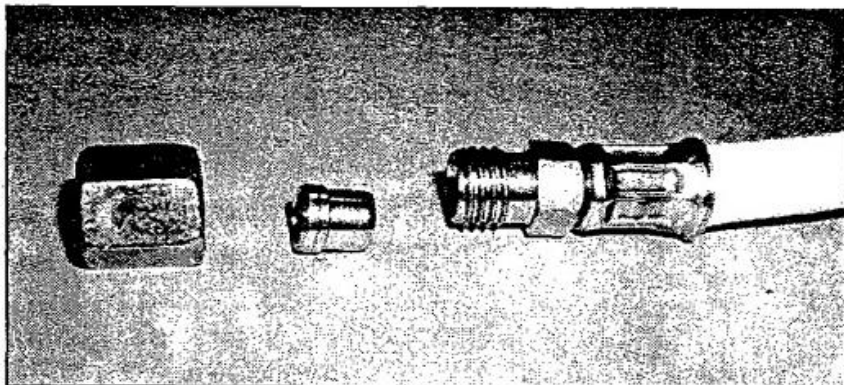
Zařízení musí být instalováno na stabilním, nosném podkladu. Podlaha by měla být rovná a vodorovná. Pokud je zařízení spojeno s pružnou hadicí, musí být upevněno na montážní ploše. Pokud je spotřebič umístěn vedle zařízení citlivých na teplo (např. nábytek, elektrické vedení ve zdi), musí být dodržena bezpečnostní vzdálenost 100 mm od zadní části a 200 mm od bočních stěn. Pokud je umístěn na stole, musí být stůl vyroben ze žáruvzdorného a nehořlavého materiálu. Stacionární zařízení musí být namontována na montážní ploše.

## 1.3 Připojení plynu

Před připojením se ujistěte, že je spotřebič v místě montáže nastaven na plynový systém. Zkontrolujte, zda je výchozí nastavení zařízení v souladu se stávajícím plynovým systémem. Pokud to není v souladu, nelze zařízení ovládat. Není možné přepnout spotřebič na jiný plynový systém. Na dobře přístupném místě v plynovodu musí být instalována schválená připojovací armatura (plynový uzavírací ventil). Po připojení je třeba zkontrolovat těsnost všech plynových potrubí za provozního tlaku pomocí pěnicího prostředku nebo spreje na zkoušku těsnosti. Těsnost je přiměřená, pokud se během kontroly netvoří bubliny. Kontrola těsnosti otevřeným plamenem je přísně zakázána. Plynová přípojka pro zařízení na zemní plyn: podle ISO 7-1 R 1/2 "Plynová přípojka pro zařízení na zkapalněný plyn: 8 mm přesná ocelová trubka

## 1.4 Zesílení plynové hadice

1. Utáhněte převlečnou matici na plynovém potrubí.
2. Přitáhněte těsnicí kroužek na plynovou trubku ve správné poloze (viz obrázek).
3. Zcela zasuňte spojovací část na plynové potrubí a našroubujte převlečnou matici na závit.
4. Utáhněte klíčem.



## 2. Specifikace

Zařízení byla vyvinuta pro určitý druh plynu, tj. Buď pro provoz se zemním plynem, nebo pro provoz se zkapalněným plynem. Tovární nastavení lze načíst z datového listu zařízení nebo ze samostatného štítku.

**I 2E** nebo **I 3 B/P** kategorie

	Jmenovitý tlak	Přípustné hodnoty připojovacího tlaku
Zemní plyn	20 mbar	18 – 25 mbar
Zkapalněný plyn	50 mbar	42,5 – 57,5 mbar

Uvedení do provozu mimo výše uvedené hodnoty tlaku není povoleno.

Typ: A1

Nízké tepelné zatížení hořáku: 1,7 kW pro zemní plyn, 1,6 kW pro zkapalněný ropný plyn

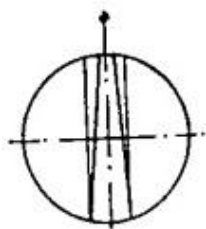
Potřeba spalovacího vzduchu na hořák: 5,5 m<sup>3</sup> / h

Tepelná zátěž na hořák: 4 kW

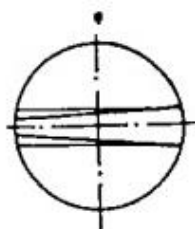
### 3. Školení obsluhy

Uživatel musí být poučen o provozu zařízení. Pokyny dodávané se zařízením musí být předány uživateli nebo operátorovi. Provozovatel musí být upozorněn, že je nutné opakovat jakékoli konstrukční změny v oblasti instalace, které mají vliv na spalovací vzduch.

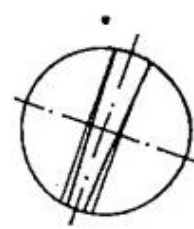
### 4. Použití



ZAVŘENÉ



MAXIMUM



MINIMUM

#### 4.1 Uvedení do provozu

Otočte regulátor plynu o 90 ° proti směru hodinových ručiček a zatlačte ji dovnitř. Opakovaně (v případě potřeby několikrát) stiskněte tlačítko zapalování na piezoelektrickém zapalovači, dokud se plamen nerozhoří. Po zapálení tlačítko je nutné držet cca. 10-15 sekund, dokud plamen nezůstane svítit. Další pokus o zapálení lze opakovat nejdříve po 1 minutě. U spotřebičů s několika hořáky začněte vždy hořákem nalevo. Odpovídající regulátor plynu musí být poté otočen o 90 ° proti směru hodinových ručiček a přidržení. Zapalování z levého hořáku do pravého hořáku je automatické. Z polohy vysokého plamene lze v závislosti na požadavku na teplo plynule regulovat škrticí klapku do polohy nízkého plamene otáčením proti směru hodinových ručiček. Je třeba dbát na to, aby hořák nebo hořáky zůstaly hořící i při nízké poloze plamene. Věnujte pozornost úspoře energie!

#### 4.2 Vyřazení z provozu

Pokud chcete zařízení vyřadit z provozu, otočte regulátorem plynu ve směru hodinových ručiček do polohy „0“. Pokud spotřebič na delší dobu pozastavíte, musí být také uzavřena připojovací armatura (plynový uzavírací kohout).

Pokud během provozu zaznamenáte jakoukoliv poruchu, musí být zařízení okamžitě vyřazeno z provozu a porucha musí být konzultován kvalifikovaným technikem.

#### 4.3 Důležitá rada

**Zařízení je určeno pouze pro průmyslové použití a může být obsluhováno pouze kvalifikovaným personálem. Je vhodné pravidelně kontrolovat stav zařízení. Doba mezi kontrolami závisí na tom, jak často se zařízení používá, ale musí být provedena minimálně jedna kontrola ročně. Lze provozovat pouze pod dohledem.**

**Pokud používáte pánev, musí být odstraněn rošt, lamely / kryt plamene a odkapávací nádoba na tuky pod hořáky. V opačném případě může dojít k poškození bezpečnostního vybavení a tím k vyhoření. Gril nesmí být zakryt hliníkovou fólií.**

**Při použití roštu na pečení je zapotřebí odkapávací nádoba na tuk.**

**Doporučujeme, abyste při grilování vždy naplnili odkapávací nádobu vodou, protože to zabrání spálení odkapávajícího tuku. Současně se stoupající párou zlepšuje konzistence pečeného produktu.**

**Rukojeti odkapávací nádoby a rukojeti pánve se mohou během používání zahřát.**

**Pozor, nebezpečí popálení! Pamatujte na to při vyjímání misky a pánve.**

**Pravidelně kontrolujte a vyprazdňujte odkapávací nádobu na tuk!**

**Zařízení nesmí být používáno bez dozoru. Nebezpečí popálení!**

**Ocelovou pánev na smažení by měla být před prvním použitím vypálena. (Vyčistěte a namažte a zapněte spotřebič. Počkejte, až se pánev zahřeje a olej na ní začne mírně vřít / kouřit. Zavřete zdroj tepla a nechte jej vychladnout.)**

## 5. Pánev

**U ocelových pánví pamatujte na to, že materiál je citlivý na rzi, proto musí být po každém použití namazán tukem.**

Nesprávné použití (např. málo produktů k pečení v pánvi a provoz hořáků na maximální výkon, nebo pouze výhradní použití některých hořáků) může pánev zdeformovat. Proto na zdeformované pánve se záruka nevztahuje.

## 6. Čištění

Po každém použití se doporučuje spotřebič vyčistit. Vnější části, rošt a podnos na tuky lze očistit teplou vodou, v případě potřeby lze použít běžný, ne příliš silný prostředek na mytí nádobí. Doporučujeme také gril občas vyčistit v myčce.

**Pozor!** Je třeba dbát na to, aby během čištění a provozu nedošlo k zablokování otvorů hořáku. V případě potřeby otvory otevřete štětcem nebo tenkým drátem (Ø 1,5 mm).

Po úplném vysušení hořáků lze spotřebič znovu použít.

## 7. Opatření v případě poruchy

Poruchy mohou být důsledkem poruchy dodávky plynu, znečištění komponentů důležitých pro provoz, nesprávného použití nebo poruchy zapalování, ovládání a monitorovacího zařízení. Pokud je přívod plynu bezchybný, části potřebné k provozu spotřebiče jsou čisté a je vyloučeno nesprávné zacházení, je nutné konzultovat kvalifikovaného technika.

Opravy smí provádět pouze montéři plynu v souladu s platnými předpisy pro restaurování a provoz.

## 8. Údržba

Při údržbě musí být zkontrolováno bezpečnostní vybavení spotřebiče, činnost piezoelektrického zapalovače a provoz hořáků. Rovněž se ujistěte, že plamen nestoupá ani se neodráží, když je hořák horký nebo studený.

V otvorech hořáku, tryskách a v blízkosti přívodu primárního vzduchu nesmí být žádná cizí tělesa.

Údržbu a výměnu dílů mohou provádět pouze kvalifikovaní technici.

Při správném provozu není třeba víceúčelová zařízení (plynový kohout) naolejovat. Pokud se zaseknete, měli byste hledat příliš vysokou příčinu změny teploty.

Záruku dokonalého a bezpečného provozu lze použít, pouze pokud je zařízení provozováno správně a při stálé údržbě odborníkem. To platí také pro ustanovení zákonů o technických pracovních prostředcích i pro předpisy o prevenci úrazů.